



⑫

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

④⑤ Date of publication of patent specification :
28.08.91 Bulletin 91/35

⑤① Int. Cl.⁵: **B62D 11/10**

②① Application number : **86906238.0**

②② Date of filing : **29.10.86**

⑥⑥ International application number :
PCT/AU86/00322

⑥⑦ International publication number :
WO 87/02952 21.05.87 Gazette 87/11

⑤④ STEERING SYSTEM FOR VEHICLES.

③③ Priority : **11.11.85 AU 3350/85**

④③ Date of publication of application :
19.11.87 Bulletin 87/47

④⑤ Publication of the grant of the patent :
28.08.91 Bulletin 91/35

⑥⑧ Designated Contracting States :
DE FR GB

⑤⑥ References cited :
AU-B- 7 157 281
CH-A- 288 833
DE-A- 1 814 880
FR-A- 1 517 052
US-A- 2 974 740

⑦③ Proprietor : **IFIELD ENGINEERING PTY. LIMITED**
45 Carters Road
Dural, NSW 2158 (AU)

⑦② Inventor : **FRAZER, Hugh, Ivo**
Cliftonville Road
Lower Portland, NSW 2756 (AU)

⑦④ Representative : **Gallafent, Richard John et al**
GALLAFENT & CO. 8 Staple Inn
London WC1V 7QH. (GB)

EP 0 245 308 B1

Note : Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid (Art. 99(1) European patent convention).

Description

This invention relates to skid-steering vehicles such as tractors and military tanks where the vehicle is driven by two ground engaging members which may be two tracks or two sets of wheels, placed on each side of the vehicle, and steered by an imposed difference in speeds of the tracks or sets of wheels.

The present invention provides a transmission consisting of prime movers, hydraulic pumps, hydraulic motors, associated circuitry and a gear box that provides new capabilities in such skid-steering vehicles both in improved high speed performance and in improved vehicle lay-out and control characteristics while still meeting necessary space and weight criteria.

Many low speed tractors and the like have separate hydraulic motors driving each track through gearing to provide both steering and traction. However, they are inherently limited in speed, for any reasonable input power, because steering requires that the tracks or sets of wheels be skidded at any speed, and the power needed to skid the tracks or sets of wheels is excessive at high vehicle speeds.

High speed skid-steer vehicles, such as those used for military applications, overcome this problem by using differential epicyclic gearing 'superposed' on the drive train to each track or set of wheels with one element of each such differential being independently driven by, commonly, a hydraulic motor to provide steering. Usually the input drive is connected to the annulus gear of both differential epicyclic gear sets, while the output to the tracks or sets of wheels is connected to the planet frame, the steering input being connected to the sun gear.

During turning at speed, the required torque difference is generated to skid the tracks or sets of wheels, with the turning power, often many times the drive power, being almost entirely transmitted directly from the inside track or set of wheels to the outside track or set of wheels through the superposed gears, the drive transmission continuing only to transmit drive power from the prime mover.

Typically, such a transmission would consist of a mechanical, hydrokinetic-mechanical or hydrostatic-mechanical transmission connecting the prime mover to both annuli for traction purposes. The prime mover also drives a hydraulic pump which in turn drives a hydraulic motor driving the two sun gears, through gearing in opposite directions. If the motor is held stationary, the track or wheel set speeds will be equal and the vehicle will tend to travel in a straight line. If the motor is rotated, a speed difference will be superimposed on the tracks or sets of wheels causing the vehicle to turn.

Another variety of turn control described in the patent literature, but to the inventor's knowledge not used in practice, attaches a hydraulic pump/motor to one element of each of the superposed epicyclic gears, without an engine driven pump, thus providing a torque and speed ratio between these elements. Such an arrangement would not provide the same ease of control as the more common system described in the previous paragraph.

These basic drive and steering systems, with many detailed variations are described in many patents, the most relevant to the present invention are:-

US	1,984,830	Higley	US	2,336,911	Zimmermann
US	2,377,354	Merritt	US	2,518,578	Tomlinson
US	2,730,182	Sloane	US	2,874,591	Thoma
US	3,081,647	Blenke	US	3,177,964	Anderson
US	3,199,286	Anderson	US	3,349,860	Ross
US	3,461,744	Booth	US	3,590,658	Tuck
US	3,815,698	Bradley	US	4,174,762	Hopkins
US	4,393,952	Schreiner	GB	941,735	
GB	945,425		GB	2,084,702	

This invention can be applied to provide a high speed drive and steer system with all the power being transmitted hydraulically. All-hydraulic power is known for low speed drives without a superposing gear system, and split hydrostatic-mechanical drives are known for high speed drives, with full hydraulic steering. However, until now, full hydraulic drives were always too heavy and bulky to be competitive with mechanical, hydrokinetic-mechanical or hydrostatic-mechanical drives.

For example, taking a transmission suitable for a 18,000 kg high speed military vehicle, the complete hydraulic system weight (not including the superimposing gearing) using a conventional drive system with drive

pump and motor and separate steer pump and motor is estimated as being 740 kg. On the other hand, a transmission according to the invention would have a hydraulic system estimated weight of only 440 kg; providing a 40% weight saving with a corresponding reduction in size.

5 A full hydraulic drive as provided by the invention allows great flexibility as to the vehicle arrangement as the prime mover can be positioned anywhere in the vehicle and simply connected to the final drive with conduits. It will be shown that the invention allows the vehicle to be driven by a number of prime movers, which can be of different types, situated wherever convenient in, or indeed external to, the vehicle.

The prime movers are typically diesel engines, but can be gasoline engines, gas or steam turbines, electric motors or any other known kind of similar device. Inherent in the use of a full hydraulic drive is the smooth step-
10 less change of drive ratio to suit speed and traction requirements, as compared with the step changes that occur with any geared transmission.

The invention uses a superposing gearbox that allows for two identical inputs, as against a single power input with a separate steering input. The characterizing property of such gearing is that it provides a drive ratio such that the sum of the two outputs is proportional to the sum of the inputs, and a steering ratio such that the
15 difference of the outputs is a proportion of the difference of the inputs. The two ratios can be separately adjusted by selection of the internal gearing ratios.

Thus, if both inputs have the same speed, both outputs will have the same speed. If the inputs are at different speeds, the outputs will also be at different speeds, but conforming to the equations set out below.

DEFINITIONS -

20 $DRATIO = (LIN + RIN) / (LON + RON)$

$SRATIO = (LIN - RIN) / (LON - RON)$

THEN -

$LIN = ((LON + RON) * DRATIO + (LON - RON) * SRATIO) / 2$

$RIN = ((RON + LON) * DRATIO + (RON - LON) * SRATIO) / 2$

25 $LOT = ((LIT + RIT) * DRATIO + (LIT - RIT) * SRATIO) / 2$

$ROT = ((RIT + LIT) * DRATIO + (RIT - LIT) * SRATIO) / 2$

WHERE -

$DRATIO = \text{DRIVE RATIO}$

$SRATIO = \text{STEER RATIO}$

30 $LIN, RIN = \text{LEFT, RIGHT INPUT SPEEDS}$

$LON, RON = \text{LEFT, RIGHT OUTPUT SPEEDS}$

$LOT, ROT = \text{LEFT, RIGHT OUTPUT TORQUES}$

$LIT, LOT = \text{LEFT, RIGHT INPUT TORQUES}$

(TORQUE CALCULATIONS ASSUME 100% EFFICIENCY)

35 Such a gearbox can be made by combining, in various ways, two or more differential gear sets. The term 'differential gear' is taken to include all forms of gear assemblies that provide a differential action between three elements, such that the speed of any one element is dependent on the speed of the other two. One example is the differential commonly used in the axles of automobiles. In this case the differential casing, on which the crown wheel is mounted, is one element with the two bevel gears connected to the axles being the
40 other two elements. A second example is an epicyclic gear set where the sun gear, the annulus gear and the planet frame represent the three differential elements. There are other forms of differential gearing known to those skilled in the art.

The simplest of these gearboxes uses only two differential gear sets, using differentials of the epicyclic type. Other embodiments either interconnect other elements of the epicyclics, with internal ratios adjusted to
45 suit, or use other forms of differential gearing.

US-A-2377354 discloses a transmission arrangement for a skid steering vehicle having two ground engaging members including a gearbox having two output members through which the ground engaging members are driven, and two input members, the gearbox being constructed and arranged so that the sum of the rotational speeds of the output members is proportional to the sum of the rotational speeds of the input members and
50 the difference between the rotational speeds of the output members is proportional to the difference between the rotational speeds of the input members.

In the mechanism described in US-A-2377354, the two input members are driven by motors and the braking required to effect steering is provided by altering the torque supplied by the output members using a friction brake arrangement.

55 The problem underlying the invention is to avoid the use of separate systems with consequent disadvantages noted above. This object is achieved, in a transmission arrangement for a skid steering vehicle as described above, by providing that each input member is driven by a hydraulic motor, whereby control of the hydraulic motors controls the steering of the vehicle.

In order that the invention may be better understood and put into practice a preferred form thereof is hereinafter described, by way of example, with reference to the accompanying drawings in which:-

Fig. 1 illustrates diagrammatically a gearbox for use in a transmission according to the invention;

Fig. 2 shows diagrammatically a transmission according to the invention; and

Fig. 3 is a diagrammatic plan view of a vehicle incorporating a transmission according to the invention.

Referring to Fig. 1, the input gears 1a, 1b act as the sun gears of the differentials and drive the planet gears 5a, 5b. These planet gears are mounted in planet frames 4a, 4b and also mesh with the annulus gears 6a, 6b. The planet frames 4a, 4b also carry gears 3a, 3b which drive the output shafts 2a, 2b. The annulus gear 6a is torsionally connected to the planet frame 4b by connecting member 7. Similarly the annulus gear 6b is torsionally connected to planet frame 4a by connecting member 8, thus the two elements of one differential are connected to two elements of the other.

If the sun gears on the input shafts have N1 teeth, the epicyclic annulus gears N2 teeth, the gears 3a, 3b N3 teeth, and the gears on the output shaft have N4 teeth, then the characteristic ratios of the gearbox can be calculated as follows:-

DRIVE RATIO = $N4/N3$

STEER RATIO = $N3(2(N2/N1)+1)/N4$

Fig. 2 shows a diagram of a preferred embodiment of the transmission according to the invention. This diagram only shows the main features of the transmission and many details, as used by a designer skilled in the art, are omitted for the sake of clarity.

A prime mover 11 drives a main transmission hydraulic pump 12 and an auxiliary pump 13. The auxiliary pump draws fluid from reservoir 14 and delivers fluid through filter 15 to fan motor 16 and then through cooler 17. The fluid then enters the low pressure side of the main power loop, pressurizing the low pressure side of the loop to a pressure set by relief valve 18, which discharges back to the reservoir 14.

The main pump draws fluid from the low pressure side of the loop and pumps it as high pressure fluid through the reversing valves 21a, 21b to the drive motors 19a, 19b. The fluid then returns, again through the reversing valves, to the inlet of the pump.

The pressure in the main loop is limited by the relief valves 22, 23. Relief valve 23 also acts to limit the pressure on the fan motor 16 because of the conduit 24. When relief valve 22 is bypassing flow, some or all of its discharge may pass down conduit 24 to the fan motor and cause it to rotate at greater speed.

The two motors 19a, 19b drive the gearbox 20 with output shafts 20a, 20b. This gearbox may be of the type shown in Fig. 1.

The motors are variable displacement, controlled preferably by a microprocessor based hydro-electronic control system, not shown, although other control means, such as hydro-mechanical, may be used. The control system senses the demand drive and steering commands and adjusts the displacement of the motors together to provide the necessary output drive torque characteristic, and differentially to provide the necessary steering characteristic.

Because varying the motor displacements varies the output torque of the motors, and does not directly vary their speed, a closed loop control system is required to adjust automatically the displacements, and thus the torques, to provide the demand difference in speed required for turning. For this reason, the control complexity is greater than would be provided if each motor were to be of fixed displacement and each driven by a separate pump. However, with the availability of microprocessors, control complexity is of less importance than in previous times, and a number of advantages accrue from the use of a single pump.

Firstly, the number of components is obviously reduced.

Secondly, because, during turning, all power may have to go to one motor, each pump would have to be substantially the same size as the single pump, with increases in size and weight if two pumps are used.

Thirdly, only two main conduits are required if a single pump is used. This not only reduces the piping complexity, but is a considerable advantage if more than one prime mover is used.

In any event, the use of variable displacement motors allows a much wider speed range in the hydraulic transmission as variable motors typically have an increased speed capability of up to 50% at reduced displacement, as compared with a fixed displacement motor.

Conventional wisdom would teach the use of over-centre motors so that the torque on one side can be reversed for tight turns by swinging that motor over-centre into reverse.

(The term 'over-centre' describes the capability of some designs of hydraulic pumps and motors to have their displacement varied from a maximum value through zero to a negative maximum value, such negative value usually having the same magnitude as the positive maximum value. In a swash-plate design this is achieved by swinging the swash plate from its maximum forward angle, through to zero and then further 'over-centre' to its maximum reverse angle. The effect in a pump is to reverse the direction of flow through the pump, while in a motor the direction of output rotation is reversed. Other designs of pumps and motors do not have

this capability and are designated as one-side-of-centre units.)

However, in a preferred form of the invention separate reversing valves on each motor are used for the following reasons.

Firstly, this allows the use of motors that only swing one side of centre. Such motors are inherently more compact and are usually more efficient as the bent axis type of motor can be more readily used. In addition, it is known that such motors can be configured so that the clearance volume is held substantially constant over the displacement range by pivoting the axis off-centre (see Ifield US 4,129,063).

Secondly, the reversing valves can be operated much more quickly than a motor can be swung over-centre which is important when a sudden turn is required. The transition from drive to over-run while turning also requires a sudden change in torque direction. Additionally, the ability to suddenly apply hydraulic braking is an advantage.

Thirdly, conventional wisdom would teach the use of an over-centre pump for reverse drive. However, the reversing valves allow a pump of one-side-of-centre design to be used as reverse can be achieved by operating both valves simultaneously. As already described for the motors, such a pump can be much more compact and can be more efficient than an over-centre pump.

Fourthly, if braking and reverse is to be provided by operating the reversing valves, only one of the main conduits 25 need ever be at high pressure. The other conduit 26 can be at low pressure under all circumstances. This allows for one conduit of lighter construction and considerably simplifies the overall hydraulic circuitry as the boost inlet and discharge valves normally needed for over-centre operation are not required.

Braking is then done against the relief valve 22, which is shown as electrically controlled. Operation of the brake pedal will, perhaps through the microprocessor control system, cause an increasing signal with increasing pedal depression. Such control could also be provided mechanically or hydraulically.

It should be understood that, because the pump is not capable of over-centre operation and because only one conduit is ever pressurized, the braking energy cannot be absorbed by over-running the engine. All the hydraulic braking energy passes into the working fluid across the relief valve 22. This would cause overheating of the fluid so it is necessary to increase the fan speed and the flow through the cooler.

This could be done by increasing the engine speed with the microprocessor controller, but can also be achieved automatically with the circuitry shown on Fig. 2. As long as fluid is passing through relief valve 22, it is available to increase the speed of the fan motor 16 and then passes through the cooler 17, up to a pressure limited by relief valve 23.

The embodiment of the invention shown on Fig. 2 thus provides for full hydraulic drive using compact and efficient pumps and motors, with minimum circuitry and pipework, and provides for rapid steering and braking response.

Fig. 3 shows a diagrammatic plan view of a typical military armoured personnel carrier, with the roof removed, with the transmission according to the invention using two diesel engines as prime movers. It is seen that the prime movers 31a,31b fit into the rear corners of the vehicle, above the tracks 32a,32b, in a space that otherwise has limited utility.

Hydraulic pumps 33a,33b are mounted on each engine and connected through conduits not shown to the two hydraulic motors 34a,34b. According to the invention both pumps are connected to both motors in parallel.

The two hydraulic motors are mounted on the gearbox 35, mounted at the front of the vehicle, which drives the track sprockets 36a,36b through final reduction gearing 37a,37b.

A conventional arrangement with one engine and mechanical power transmission requires that the engine and complete transmission be at the front of the vehicle and takes up considerable valuable floor space. This space is shown as outline 38. The weight distribution of the vehicle is also adversely effected with a degradation in vehicle performance, particularly when braking or when on water.

The dual engine scheme, according to the invention, also allows operation, at half power, on one engine only, still with full tractive force capability. This means that both engines have to fail before the vehicle is immobilized. The vehicle is quieter with only one engine operating which can be an advantage under ambush conditions. The two smaller engines can fall more readily into the mass production range of engines, with a result that the two engines can be cheaper than one large one. Also, in times of conflict, it would be possible to use any number of high production gasoline engines as is necessary to provide the required vehicle performance.

Claims

1. A transmission arrangement for a skid steering vehicle having two ground engaging members (32a,32b) including a gearbox (35;20; Fig 1) having two output members (36a,36b; 20a,20b; 2a,2b) through which the ground engaging members (32a,32b) are driven, and two input members (1a, 1b), the gearbox (35;20; Fig 1)

being constructed and arranged so that the sum of the rotational speeds of the output members (36a,36b; 20a,20b; 2a,2b) is proportional to the sum of the rotational speeds of the input members (1a,1b) and the difference between the rotational speeds of the output members (36a,36b; 20a,20b; 2a,2b) is proportional to the difference between the rotational speeds of the input members characterised in that each input member is driven by a hydraulic motor (34a,34b; 19a,19b;) whereby control of the hydraulic motors controls the steering of the vehicle.

2. A transmission arrangement according to Claim 1, characterised in that the direction of torque application of each motor (19a,19b) is controlled by an associated reversing valve (21a,21b).

3. A transmission arrangement according to Claim 1 or 2, characterised in that each hydraulic motor (34a,34b; 19a,19b) is variable in displacement.

4. A transmission arrangement according to Claim 1, 2 or 3, characterised in that the two hydraulic motors (19a,19b) are driven by a single variable displacement pump (12) which in turn is driven by a single prime mover (11).

5. A transmission arrangement according to Claim 1, 2 or 3, characterised in that the two hydraulic motors (34a,34b) are driven by a number of variable displacement pumps (33a,33b), each driven by an associated different prime mover (31a,31b).

6. A transmission arrangement according to Claim 4 or 5, characterised in that each variable displacement pump (12; 33a,33b) is a one-side-of-centre pump.

7. A transmission arrangement according to Claim 6, characterised in that one conduit (25) from the pump (12) is always at high pressure, the other conduit (26) always being at low pressure.

8. A transmission arrangement according to any one of Claims 2 to 7, characterised in that braking of the vehicle is controlled by a relief valve (22) and discharge from the braking relief valve (22) causes a cooling fan hydraulic motor (16) to increase in speed and causes flow through a hydraulic fluid cooler (17) to increase.

Patentansprüche

1. Kraftübertragungsanordnung für ein bremsgelenktes Fahrzeug mit zwei mit dem Boden in Eingriff befindlichen Bauteilen (32a, 32b), die ein Getriebe (35; 20; Fig. 1) mit zwei Ausgangsteilen (36a, 36b; 20a, 20b; 2a, 2b), durch die die mit dem Boden in Eingriff befindlichen Bauteile (32a, 32b) angetrieben werden, und zwei Eingangsteilen (1a, 1b) umfaßt, wobei das Getriebe (35; 20; Fig. 1) so aufgebaut und angeordnet ist, daß die Summe der Drehzahlen der Ausgangsteile (36a, 36b; 20a, 20b; 2a, 2b) proportional zur Summe der Drehzahlen der Eingangsteile (1a, 1b) und die Differenz zwischen den Drehzahlen der Ausgangsteile (36a, 36b; 20a, 20b; 2a, 2b) proportional zur Differenz zwischen den Drehzahlen der Eingangsteile ist, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Eingangsteil von einem Flüssigkeitsmotor (34a, 34b; 19a, 19b) angetrieben wird, wodurch die Steuerung der Flüssigkeitsmotoren das Lenken des Fahrzeugs steuert.

2. Kraftübertragungsanordnung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Richtung des Drehmomentangriffs jedes Motors (19a, 19b) von einem zugehörigen Umschaltventil (21a, 21b) gesteuert wird.

3. Kraftübertragungsanordnung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß jeder Flüssigkeitsmotor (34a, 34b; 19a, 19b) eine variable Verdrängung hat.

4. Kraftübertragungsanordnung nach Anspruch 1, 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Flüssigkeitsmotoren (19a, 19b) von einer einzigen Verstellpumpe (12) angetrieben werden, die wiederum von einer einzigen Antriebsmaschine (11) angetrieben wird.

5. Kraftübertragungsanordnung nach Anspruch 1, 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Flüssigkeitsmotoren (34a, 34b) von einer Anzahl von Verstellpumpen (33a, 33b) angetrieben werden, von denen jede von einer zugehörigen anderen Antriebsmaschine (31a, 31b) angetrieben wird.

6. Kraftübertragungsanordnung nach Anspruch 4 oder 5, dadurch gekennzeichnet, daß jede Verstellpumpe (12; 33a, 33b) eine bezüglich der Mitte einseitige Pumpe ist.

7. Kraftübertragungsanordnung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß in einer Rohrleitung (25) von der Pumpe (12) immer ein Hochdruck vorherrscht, wobei in der anderen Rohrleitung (26) immer ein Niederdruck vorherrscht.

8. Kraftübertragungsanordnung nach einem der Ansprüche 2 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß das Bremsen des Fahrzeugs von einem Überdruckventil (22) gesteuert wird, und daß ein Ausströmen aus dem Bremsüberdruckventil (22) bewirkt, daß sich die Drehzahl eines Kühlventilator-Flüssigkeitsmotors (16) erhöht und das Durchströmen einer Hydraulikflüssigkeits-Kühleinrichtung (17) erhöht wird.

Revendications

1. Un agencement de transmission destiné à un véhicule à direction par patinage comportant deux éléments en contact avec le sol (32a, 32b) comprenant une boîte de vitesses (35 ; 20 ; Fig. 1) comportant deux organes de sortie (36a, 36b ; 20a, 20b ; 2a, 2b) au moyen desquels sont entraînés les organes en contact avec le sol (32a, 32b), et deux organes d'entrée (1a, 1b), la boîte de vitesses (35 ; 20 ; Fig. 1) étant d'une structure et d'un agencement tels que la somme des vitesses de rotation des organes de sortie (36a, 36b ; 20a, 20b ; 2a, 2b) est proportionnelle à la somme des vitesses de rotation des organes d'entrée (1a, 1b) et que la différence entre les vitesses de rotation des organes de sortie (36a, 36b ; 20a, 20b ; 2a, 2b) est proportionnelle à la différence entre les vitesses de rotation des organes d'entrée caractérisé en ce que chaque organe d'entrée est entraîné par un moteur hydraulique (34a, 34b ; 19a, 19b ;) grâce à quoi la commande des moteurs hydrauliques commande la direction du véhicule.
2. Un agencement de transmission selon la revendication 1, caractérisé en ce que la direction d'application de couple de chaque moteur (19a, 19b) est commandée par une soupape d'inversion associée (21a, 21b).
3. Un agencement de transmission selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que chaque moteur hydraulique (34a, 34b ; 19a, 19b) est variable en déplacement.
4. Un agencement de transmission selon la revendication 1, 2 ou 3, caractérisé en ce que les deux moteurs hydrauliques (19a, 19b) sont entraînés par une pompe unique (12) à déplacement variable qui est elle-même entraînée par une source unique primaire de mouvement (11).
5. Un agencement de transmission selon la revendication 1, 2 ou 3, caractérisé en ce que les deux moteurs hydrauliques (34a, 34b) sont entraînés par un nombre de pompes à déplacement variable (33a, 33b), entraînées chacune par une source de mouvement primaire associée différente (31a, 31b).
6. Un agencement de transmission selon la revendication 4 ou 5, caractérisé en ce que chaque pompe à déplacement variable (12 ; 33a, 33b) est une pompe d'un-côté-du-centre.
7. Un agencement de transmission selon la revendication 6, caractérisé en ce qu'un conduit (25) provenant de la pompe (12) est toujours à haute pression, l'autre conduit (26) étant toujours à basse pression.
8. Un agencement de transmission selon l'une quelconque des revendications 2 à 7, caractérisé en ce que le freinage du véhicule est commandé par une soupape de surpression (22) et la décharge de la valve de surpression de freinage (22) amène un moteur hydraulique (16) de ventilateur de refroidissement à accroître sa vitesse et amène le flux traversant un refroidisseur (17) de fluide hydraulique à augmenter.

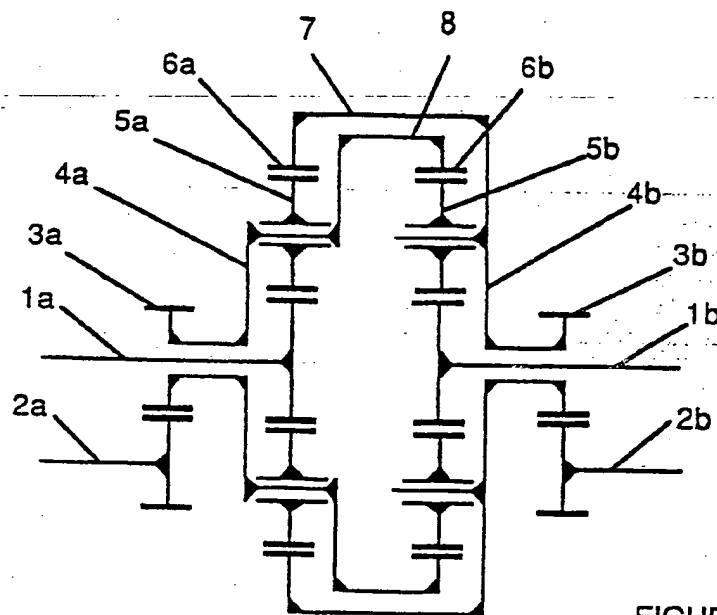


FIGURE 1

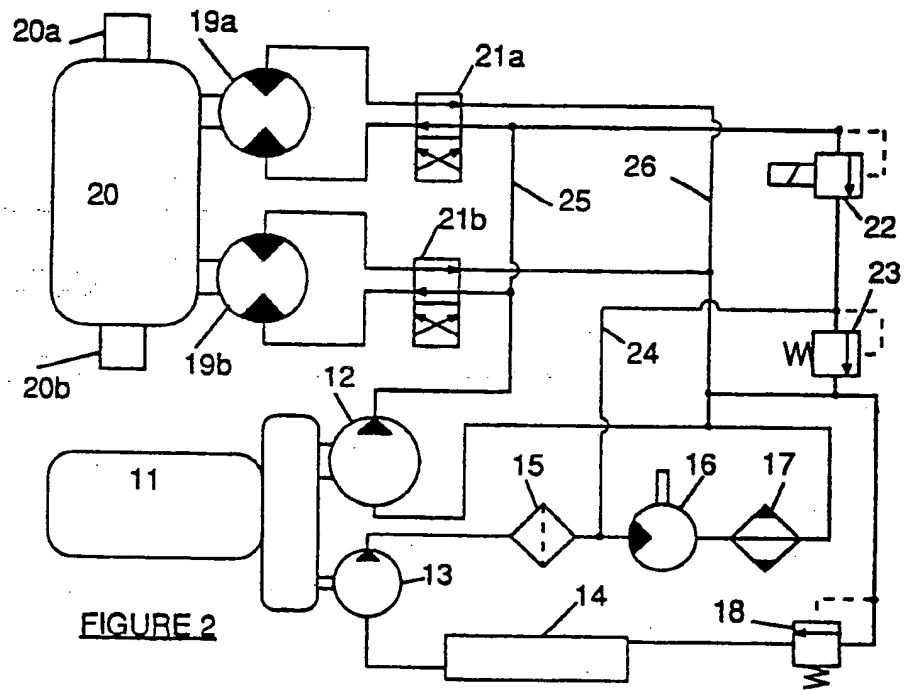


FIGURE 2

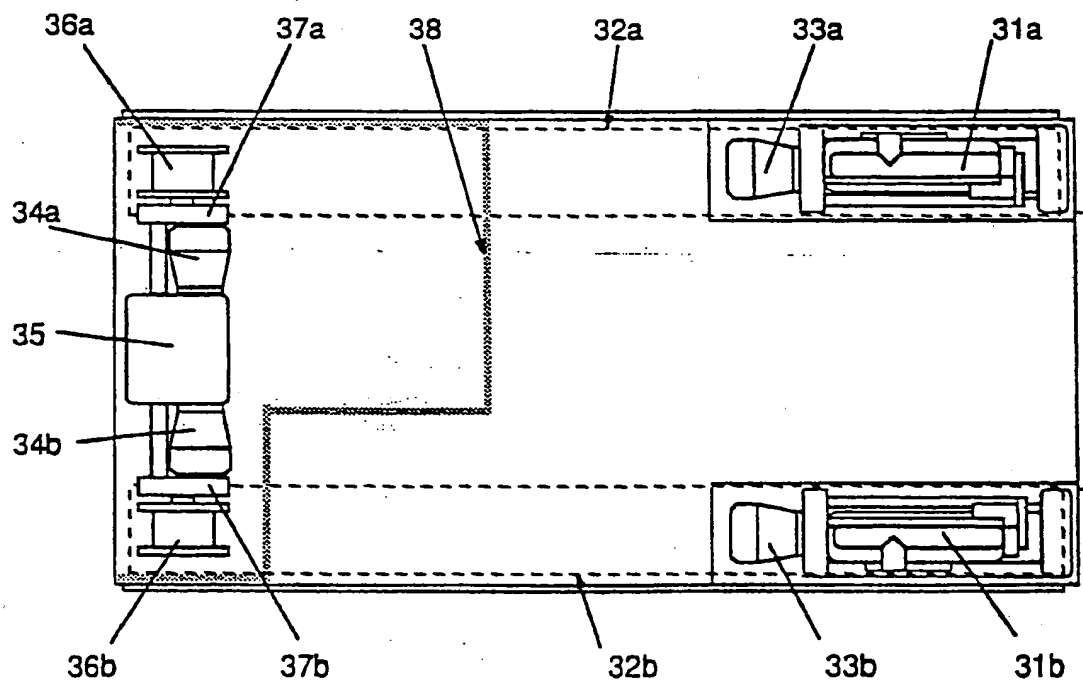


FIGURE 3